

RAZER

# BLACKWIDOW TOURNAMENT EDITION

STEALTH



انطق مع النينجا مع Razer BlackWidow Stealth Tournament Edition الجديد بالكامل. لقد تم تطوير بنية مفتاح ميكانيكي داخلي جديد بالكامل في المصنع من خلال صفوة المهندسين الميكانيكيين في Razer - وتم اختبارها والتحقق منها لتلبية الاحتياجات الملحة للاعبين الرياضات الإلكترونية في جميع أنحاء العالم.

وبالرغم من أن المفاتيح الميكانيكية التقليدية مخصصة للكتابة بصورة رئيسية، فإنه تم تصميم المفاتيح الميكانيكية Razer™ خصيصًا للألعاب. وتتيح هذه المفاتيح تشغيل سريع تمامًا إلى جانب دقة نقرات مفاتيح متناهية لتتأكد من أنك لن تفوت أي معركة حاسمة. كما أن المفاتيح الميكانيكية Razer™ تعد فائقة التحمل بما يتيح ما يصل إلى 60 مليون نقرة مفتاح مقارنة بعدد 50 مليون نقرة مفتاح للمفاتيح الميكانيكية التقليدية.

تتميز Razer BlackWidow Tournament Edition Stealth بتخطيط مضغوط بحيث تشغل مساحة صغيرة على سطح مكتبك. كما أن جيب الحماية المضمن وكابل USB القابل للفصل يجعل من السهل حمل لوحة المفاتيح إلى أماكن بقية المشتركين في شبكة LAN وإلى دوريات السباقات.

## المحتويات

1. محتويات العبوة / متطلبات النظام.....	2
2. التسجيل / الدعم الفني.....	2
3. المواصفات الفنية.....	3
4. تفاصيل الجهاز.....	4
5. تثبيت RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE.....	5
6. استخدام RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE.....	6
7. تكوين RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE.....	8
8. السلامة والصيانة.....	22
9. المفردات القانونية.....	24

---

## 1. محتويات العبوة / متطلبات النظام

### محتويات العبوة

- لوحة مفاتيح الألعاب Razer BlackWidow Tournament SE
- كابل USB
- حبيب حمل للوحة المفاتيح
- دليل التشغيل السريع
- الدليل الرئيسي

### متطلبات النظام

- جهاز كمبيوتر شخصي به منفذ USB 2.0 حر
- Windows® 8 / Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP (32 بت)
- الاتصال بالإنترنت
- مساحة خالية على القرص الصلب تبلغ 200 ميجابايت

---

## 2. التسجيل / الدعم الفني

سجّل الآن للحصول على حساب Razer Synapse للاطلاع على معلومات محدّثة في الوقت الفعلي عن حالة الضمان الخاصة بمنتجك. لمعرفة المزيد حول Razer Synapse وجميع ميزاته، تفضل بزيارة الموقع [www.razerzone.com/synapse](http://www.razerzone.com/synapse).

إذا كنت بالفعل أحد مستخدمي Razer Synapse، فسجّل منتجك الآن بالنقر على عنوان البريد الإلكتروني الوارد في تطبيق Razer Synapse وحدد حالة الضمان من القائمة المنسدلة.

لتسجيل منتجك عبر الإنترنت، تفضل بزيارة موقع [www.razerzone.com/registration](http://www.razerzone.com/registration). يُرجى ملاحظة أنه لن يكون بإمكانك عرض حالة الضمان لديك إذا قمت بالتسجيل عبر موقع الإنترنت.

### الدعم الفني

الميزات التي ستحصل عليها:

- ضمانًا محدودًا من الشركة المصنّعة لمدة عام واحد.
- الدعم الفني المجاني على شبكة الإنترنت على [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com).

### 3. المواصفات الفنية

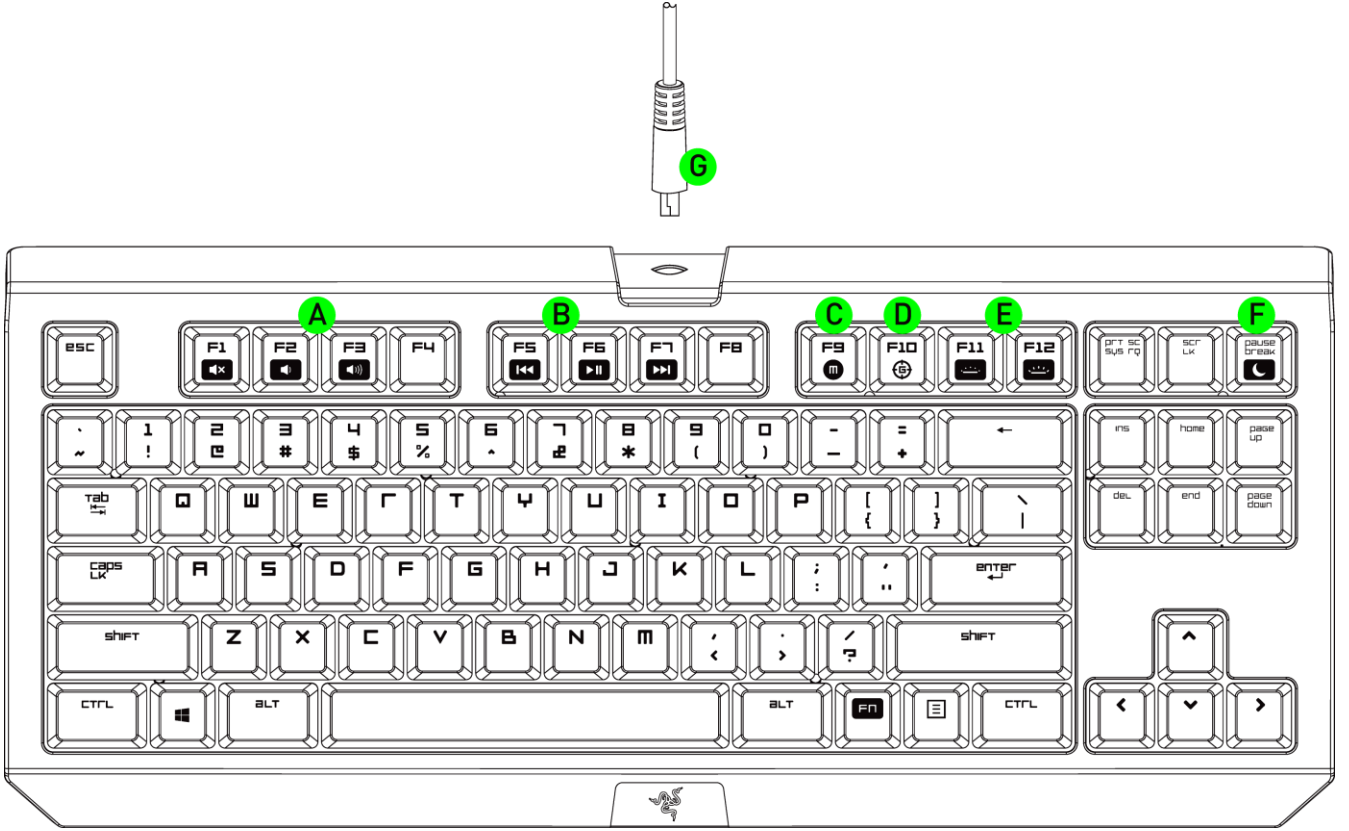
#### المواصفات الفنية

- مفاتيح Razer™ بوزن 50 جم تتميز بقوة التشغيل
- يبلغ العمر الافتراضي 60 مليون نقرة مفتاح
- تخطيط مضغوط
- مقاومة الضبابية من خلال معالجة 10 مفاتيح
- مفاتيح قابلة للبرمجة بالكامل مزودة بخاصية تسجيل الماكرو أثناء الاستخدام
- كابل USB فايبر مجدول قابل للفصل مع شريط كابل
- جيب حمل للحماية
- ارسال واستقبال البيانات لجهاز الكمبيوتر بسرعة فائقة تبلغ 1000 هرتز
- تفعيل تطبيق Razer Synapse لحفظ الإعدادات والتفضيلات باستخدام التخزين السحابي

#### الحجم والوزن التقريبيان:

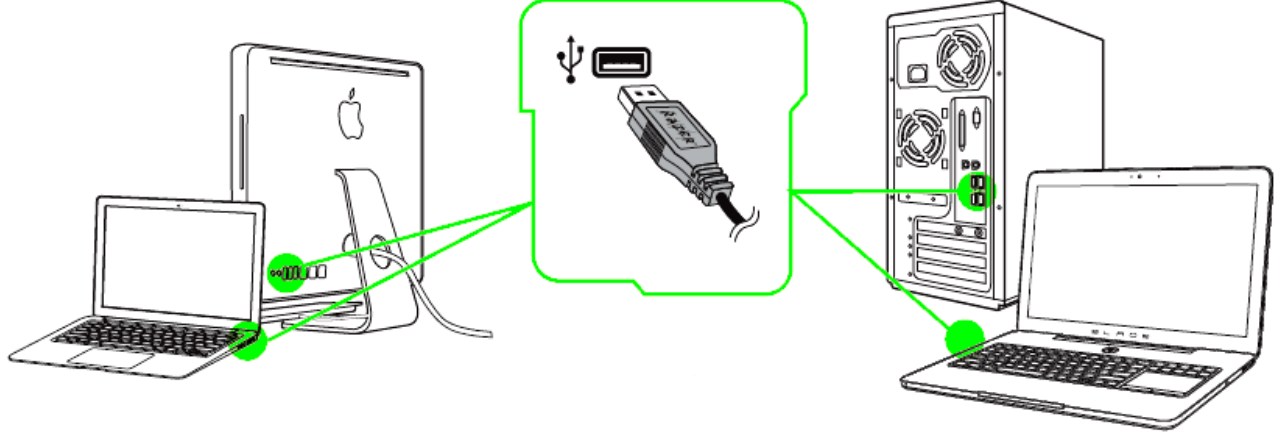
- العرض 366 مم / 14.40 بوصة
- الارتفاع 154 مم / 6.07 بوصة
- العمق 39 مم / 1.54 بوصة
- الوزن 950 جم / 2.09 رطل

#### 4. تفاصيل الجهاز



- A. مفاتيح التحكم في مستوى الصوت
- B. مفاتيح الوسائط
- C. مفتاح تسجيل الماكرو أثناء الاستخدام
- D. مفتاح وضع الألعاب
- E. مفاتيح التحكم في مصابيح LED
- F. مفتاح وضع السكون
- G. كابل USB

## 5. تثبيت RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE



- الخطوة 1: وصل جهاز Razer بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر لديك.
- الخطوة 2: قم بتنصيب Razer Synapse عندما يُطلب منك ذلك\* أو قم بتنزيل المُثبّت من الموقع [www.razerzone.com/synapse](http://www.razerzone.com/synapse).
- الخطوة 3: سجّل للحصول على RazerID أو سجّل الدخول إلى Synapse باستخدام حساب موجود بالفعل.
- \*ينطبق على نظام Windows 8 أو أحدث.

## 6. استخدام RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE



سيؤدي الضغط على المفتاح "FN" مع مفاتيح الوظائف إلى تنشيط الميزات الثانوية.

وصف الميزات	مفاتيح الوظائف
تتيح لك عناصر التحكم في مستوى الصوت إمكانية كتم (X) ، وخفض ( ) ، وزيادة ( ) ( ) خرج مستوى الصوت.	
تتيح لك مفاتيح الوسائط إمكانية التشغيل/الإيقاف المؤقت ( ) لمسار أو تخطي المسارات والرجوع إلى الخلف ( ) والتقدم إلى الأمام ( ).	
تمكنك مفاتيح التحكم في مصابيح LED من خفض ( ) أو زيادة ( ) سطوع مصابيح LED في لوحة المفاتيح لديك.	
يتيح لك مفتاح السكون تعليق جميع أنشطة نظام التشغيل. وبهذه الطريقة، يمكنك توفير الكهرباء عندما يكون جهاز الكمبيوتر في وضع الخمول.	

## تسجيل الماكرو أثناء الاستخدام



اتبع هذه الخطوات لتسجيل ماكرو:

1. اضغط على مجموعة المفاتيح لبدء التسجيل.
2. سيضيء مؤشر تسجيل الماكرو للإشارة إلى أن الجهاز جاهز للتسجيل حالياً.
3. اكتب المفاتيح التي ترغب في تسجيلها.
4. اضغط على مجموعة المفاتيح لإيقاف التسجيل أو مفتاح ESC لإلغاء التسجيل. سيبدأ مؤشر تسجيل الماكرو في الوميض للإشارة إلى أن الجهاز قد توقف عن التسجيل وأنه جاهز لحفظ الماكرو.
5. اضغط على المفتاح المطلوب حيثما ترغب في حفظ الماكرو الخاص بك.

## وضع الألعاب



يعطل وضع الألعاب وظيفة مفتاح Windows لتجنب الاستخدام غير المقصود. علاوة على ذلك، يمكنك زيادة تأثير مقاوم الضبابية من خلال تنشيط وظيفة وضع الألعاب. كما يمكنك أيضاً اختيار تعطيل وظائف Alt + Tab و Alt + F4 من خلال استخدام علامة تبويب وضع الألعاب في Razer Synapse. سيضيء مؤشر عند تنشيط وضع الألعاب.

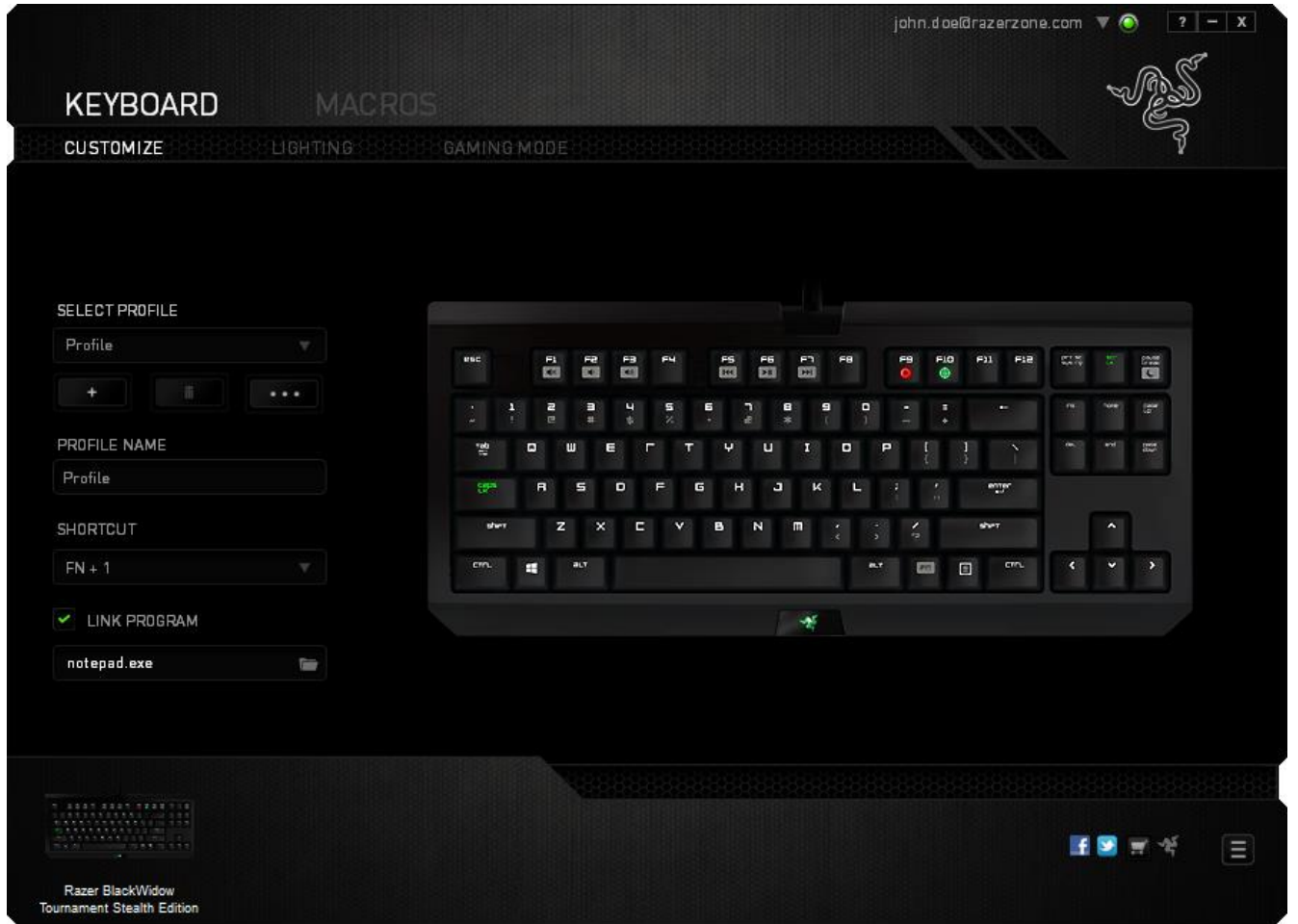


## 7. تكوين RAZER BLACKWIDOW TOURNAMENT SE

إخلاء المسؤولية: تتطلب الميزات المذكورة هنا منك تسجيل الدخول في تطبيق Razer Synapse. كما تخضع هذه الميزات أيضًا للتغيير بناءً على إصدار البرنامج الحالي ونظام التشغيل لديك.

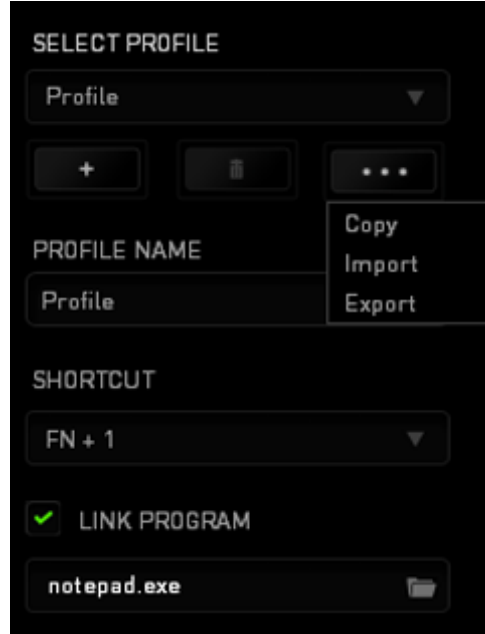
### علامة تبويب لوحة المفاتيح




تمثل "علامة تبويب لوحة المفاتيح" الصفحة المنقل إليها عندما تقوم بتثبيت Razer Synapse. حيث تتيح لك علامة التبويب هذه تخصيص ملفات التعريف بجهازك وتخصيصات المفاتيح.



### الملف التعريفي

الملف التعريفي عبارة عن طريقة مناسبة لتنظيم جميع إعداداتك المخصصة ويمكنك امتلاك عدد لا نهائي من الملفات التعريفية تحت تصرفك. تُحفظ أي تغييرات تُدخل على كل علامة تبويب تلقائيًا في ملف التعريف الحالي وتخزن في الخوادم السحابية.



يمكنك إنشاء ملف تعريف جديد من خلال النقر فوق الزر  أو حذف ملف التعريف الحالي من خلال النقر فوق الزر . يتيح لك الزر  نسخ ملفات التعريف واستيرادها وتصديرها. ومع ذلك، يسمى ملفك التعريفي الحالي افتراضيًا "ملف التعريف"؛ ويمكنك إعادة تسميته بالكتابة في الحقل النصي أسفل **PROFILE NAME** (اسم ملف التعريف).

يمكن تعيين كل ملف تعريف بإعدادات **FN + 0 - 9** باستخدام القائمة المنسدلة **SHORTCUT** (الاختصار) للتبديل السريع بين ملفات التعريف. كما يمكن تعيين كل ملف تعريف أيضًا على وضع التنشيط التلقائي عند تشغيل أحد البرامج أو التطبيقات من خلال استخدام الخيار **LINK PROGRAM** (برنامج الارتباط).

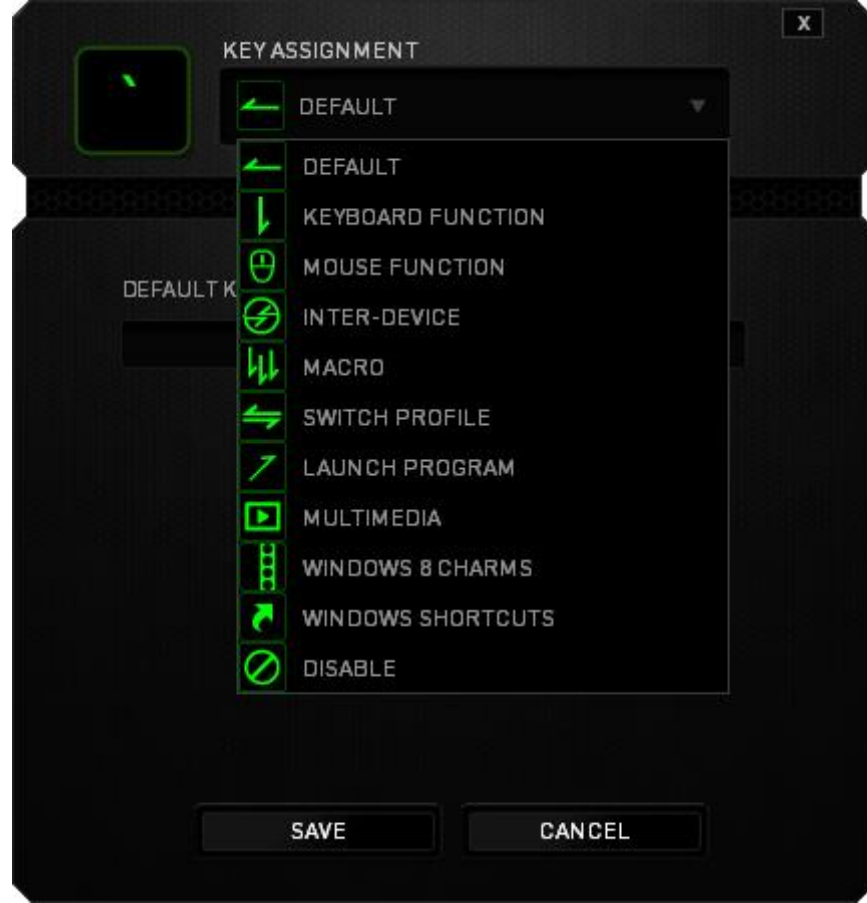
## علامة تبويب التخصيص

علامة تبويب التخصيص هي المكان الذي يمكنك فيه تعديل الوظائف الأساسية لجهازك مثل تخصيصات المفاتيح لتناسب احتياجاتك أثناء اللعب. تُحفظ التغييرات التي تُدخل في علامة التبويب هذه تلقائيًا في ملفك التعريفي الحالي.



### قائمة تخصيص المفاتيح

مبدئيًا، يتم تعيين كل مفتاح على وضع **DEFAULT** (افتراضي). ومع ذلك، يمكنك تغيير وظيفة هذه المفاتيح بالضغط على الزر المطلوب للوصول إلى قائمة تخصيص المفاتيح.



وفيما يلي خيارات التخصيص ووصفها.



#### Default (افتراضي)

يتيح لك هذا الخيار إمكانية إعادة المفتاح إلى وظيفته الأصلية. لاختيار الوضع **DEFAULT** (افتراضي)، يُمكنك اختياره ببساطة من قائمة تخصيص المفاتيح.



#### وظيفة لوحة المفاتيح

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تغيير وظيفة أي مفتاح إلى وظيفة أخرى تقوم بها لوحة المفاتيح. لاختيار وظيفة لوحة المفاتيح، حدد **KEYBOARD FUNCTION** (وظيفة لوحة المفاتيح) من قائمة تخصيص المفاتيح وأدخل المفتاح الذي ترغب في استخدامه في الحقل الوارد أدناه. كما يمكنك أيضًا تضمين مفاتيح التعديل مثل **Ctrl** أو **Shift** أو **Alt** أو أي من تلك التوليفات.



## وظيفة الماوس

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تغيير وظيفة أي مفتاح إلى وظيفة يقوم بها أحد أزرار الماوس. لاختيار وظيفة ماوس، حدد **MOUSE FUNCTION** (وظيفة الماوس) من قائمة تخصيص المفاتيح وستظهر قائمة فرعية **ASSIGN BUTTON** (تخصيص زر).

وفيما يلي الوظائف التي يمكنك اختيارها من القائمة الفرعية **Assign Button** (تخصيص زر):

النقر بالزر الأيسر	- يؤدي وظيفة النقر بالزر الأيسر للماوس باستخدام الزر المخصص.
النقر بالزر الأيمن	- يؤدي وظيفة النقر بالزر الأيمن للماوس باستخدام الزر المخصص.
النقر بعجلة التمرير	- يقوم بتنشيط وظيفة التمرير العامة.
النقر المزدوج	- يؤدي وظيفة النقر المزدوج على زر الماوس الأيسر باستخدام الزر المخصص.
زر الماوس 4	- ينفذ أمر "الرجوع إلى الخلف" في معظم متصفحات الإنترنت.
زر الماوس 5	- ينفذ أمر "التقدم إلى الأمام" في معظم متصفحات الإنترنت.
التمرير لأعلى	- ينفذ أمر "التمرير لأعلى" باستخدام الزر المخصص.
التمرير لأسفل	- ينفذ أمر "التمرير لأسفل" باستخدام الزر المخصص.
التمرير لليسار	- ينفذ أمر "التمرير لليسار" باستخدام الزر المخصص.
التمرير لليمين	- ينفذ أمر "التمرير لليمين" باستخدام الزر المخصص.



## ما بين الأجهزة

يتيح لك الخيار "ما بين الأجهزة" تغيير وظائف الأجهزة الأخرى المُفعّل عليها **Razer Synapse**. وبعض هذه الوظائف خاصة بالجهاز مثل استخدام لوحة مفاتيح الألعاب **Razer** لتغيير مستوى حساسية ماوس الألعاب **Razer**. عند تحديد خيار "ما بين الأجهزة" من قائمة تخصيص المفاتيح، ستظهر قائمة فرعية.

يتيح لك خيار الجهاز المراد الارتباط به اختيار جهاز **Razer** المتصل حاليًا الذي يمكن الارتباط به، بينما يتيح لك خيار "الوظيفة" اختيار الوظيفة التي تريد استخدامها للجهاز المرتبط.



## الماكرو

الماكرو عبارة عن تسلسل مُسجل مُسبقًا لنقرات المفاتيح وضغوطات الأزرار التي يتم تنفيذها بتوقيت دقيق. بضبط أحد المفاتيح على ماكرو، يمكنك تنفيذ سلسلة من الأوامر بسهولة. وعند تحديد هذا الخيار من قائمة تخصيص المفاتيح، ستظهر قائمة فرعية تتيح لك اختيار أمر ماكرو مُسجل مُسبقًا. يُمكنك مُطالعة **MACROS TAB** (علامة تبويب الماكرو) لمعرفة المزيد حول إنشاء أوامر الماكرو.



### تبديل ملف التعريف

يتيح لك خيار "تبديل الملف التعريفي" تغيير الملفات التعريفية أثناء الاستخدام والتحميل الفوري لجميع الإعدادات المهيأة مسبقًا على الفور. وعند تحديد "تبديل ملف التعريف" من قائمة تخصيص المفاتيح، ستظهر قائمة فرعية تُتيح لك اختيار ملف التعريف الذي تريد استخدامه. ستظهر نافذة على الشاشة تلقائيًا عند القيام بتبديل ملفات التعريف.



### تشغيل برنامج

يتيح لك خيار "تشغيل برنامج" تشغيل أحد البرامج أو المواقع الإلكترونية باستخدام المفتاح المخصص. وعند تحديد خيار "تشغيل برنامج" من قائمة تخصيص المفاتيح، سيظهر خياران يتيحان لك البحث عن البرنامج المحدد الذي تريد فتحه أو كتابة عنوان الموقع الإلكتروني الذي تريد زيارته.



### الوسائط

يتيح لك هذا الخيار ربط أدوات التحكم في تشغيل الوسائط المتعددة بجهازك. وبعد تحديد وظيفة الوسائط المتعددة، ستظهر قائمة فرعية. وترد فيما يلي أدوات التحكم في تشغيل الوسائط المتعددة التي يمكنك اختيارها من القائمة الفرعية:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| - خفض مستوى الصوت          | - يقلل خرج الصوت.   |
| - رفع مستوى الصوت          | - يزيد خرج الصوت.   |
| - كتم الصوت - يكتم الصوت.  |   |
| - رفع مستوى صوت الميكروفون | - يرفع مستوى صوت الميكروفون.                                  |
| - خفض مستوى صوت الميكروفون | - يقلل مستوى صوت الميكروفون.                                  |
| - كتم صوت الميكروفون       | - يكتم صوت الميكروفون.  |
| - كتم الكل                 | - يكتم صوت كل من خرج الميكروفون وخرج الصوت.                   |
| - تشغيل / إيقاف مؤقت       | - التشغيل أو الإيقاف المؤقت أو استئناف تشغيل الوسائط الحالية. |
| - المسار السابق            | - تشغيل المسار السابق.  |
| - المسار التالي            | - تشغيل المسار التالي.  |



### رموز Windows 8

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تخصيص المفتاح إلى أمر مختصر بنظام التشغيل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة: <http://windows.microsoft.com/en-us/windows-8/getting-around-tutorial>

## اختصارات Windows



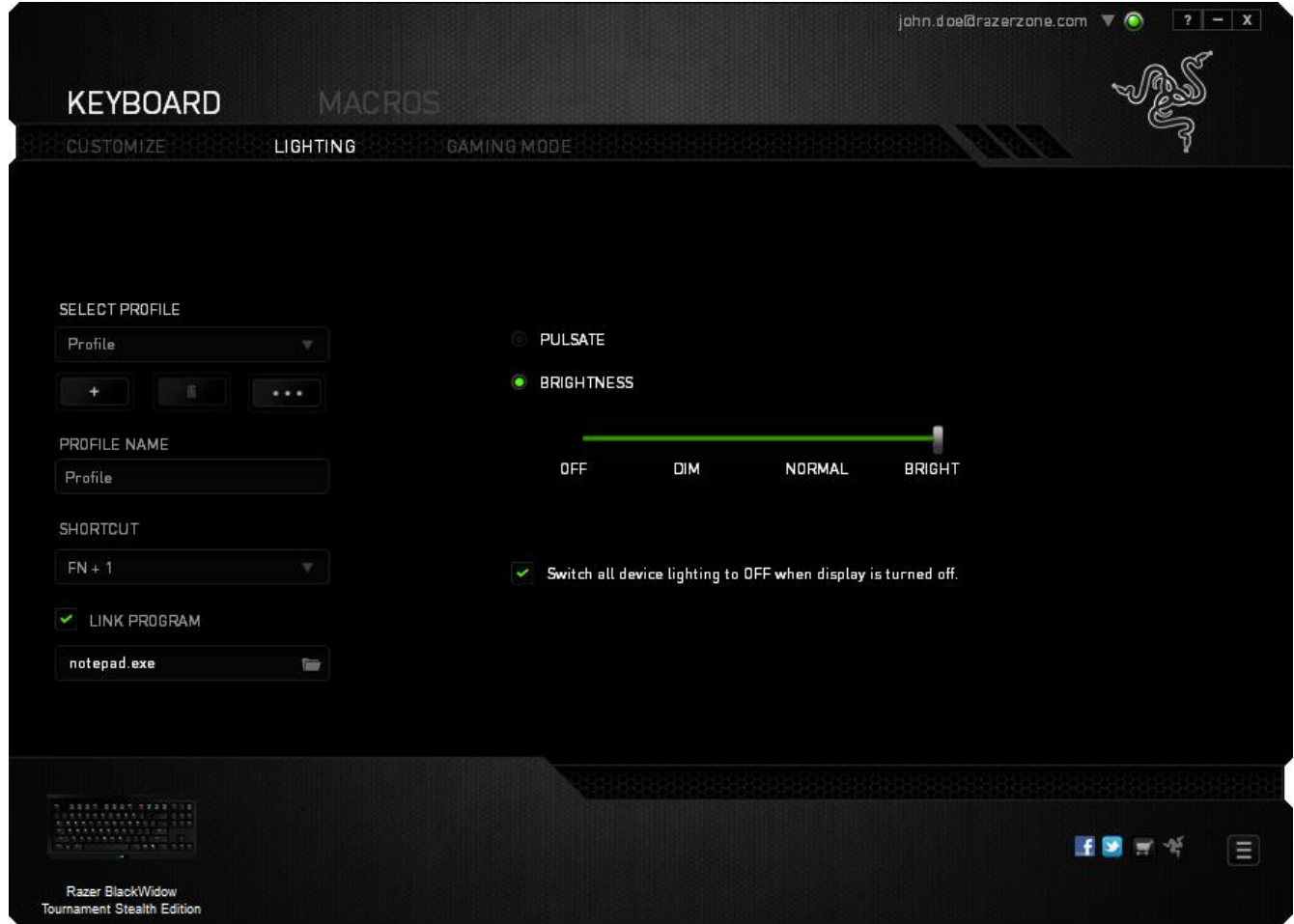
يُتيح لك هذا الخيار إمكانية تخصيص المفتاح إلى أمر مختصر بنظام التشغيل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة: <http://support.microsoft.com/kb/126449>

## تعطيل



يقوم هذا الخيار بتعطيل استخدام المفتاح المخصص. استخدم خيار "تعطيل" إذا كنت لا تريد استخدام المفتاح أو إذا تعارض مع احتياجاتك أثناء اللعب.

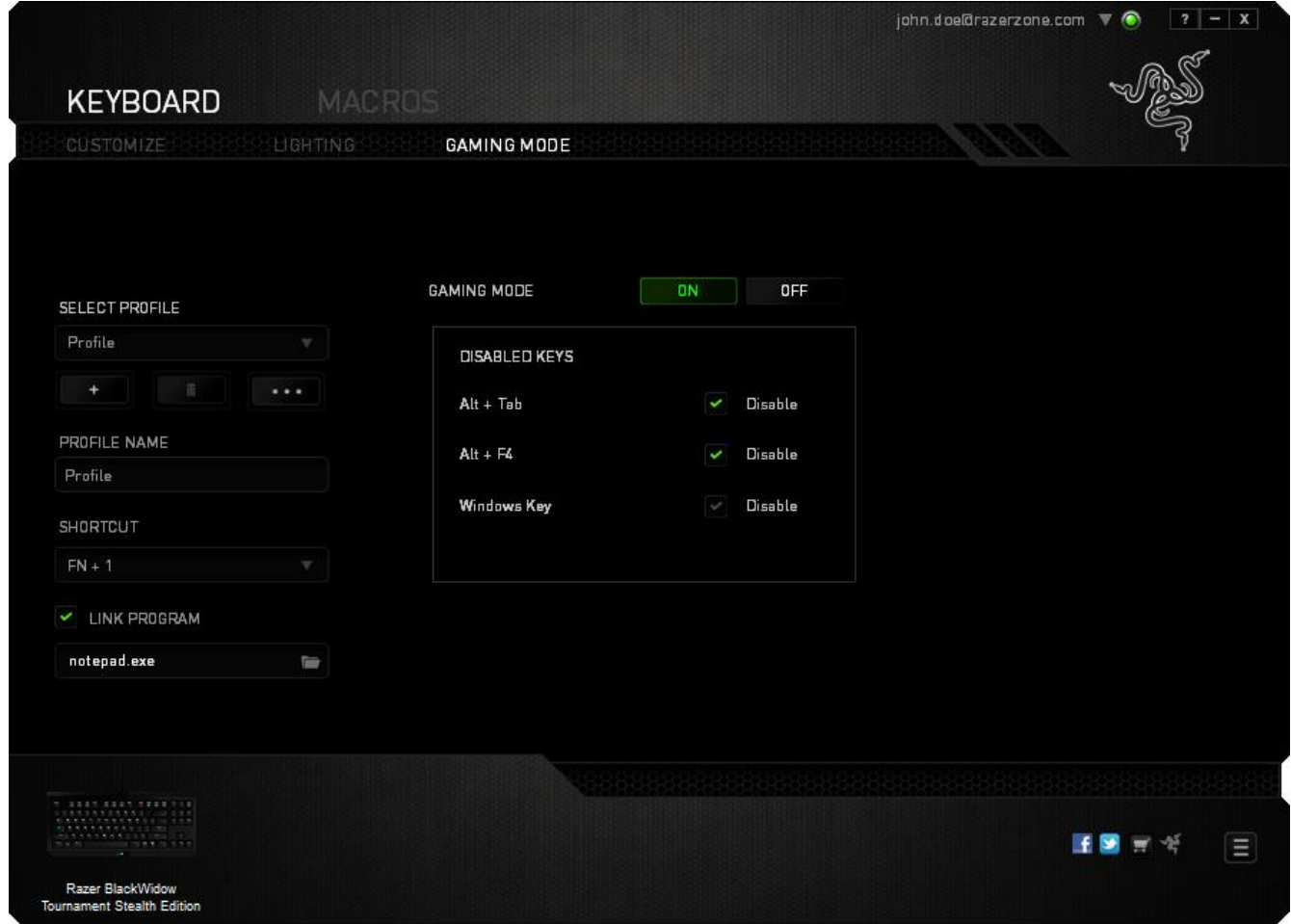
علامة تبويب الإضاءة  
علامة تبويب الإضاءة هي المكان الذي من خلاله يمكنك ضبط إضاءة الشعار من خلال استخدام شريط تمرير السطوع.





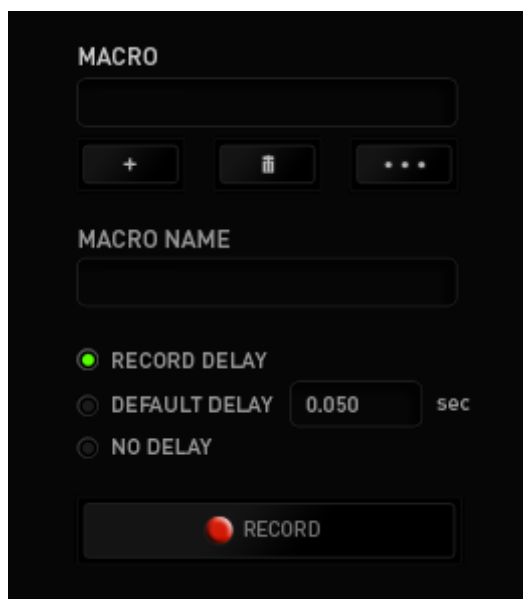
## علامة تبويب وضع الألعاب

تتيح لك علامة تبويب وضع الألعاب تخصيص أي المفاتيح يتم تعطيلها عند تنشيط وضع الألعاب. وفقًا لإعداداتك، يمكنك اختيار تعطيل مفتاح Windows، وAlt + Tab، وAlt + F4. سيضيء مؤشر عندما تكون الوظيفة قيد التشغيل حاليًا.



## علامة تبويب الماكرو

كما يتيح لك علامة التبويب هذه امتلاك العديد من الماكرو وأوامر ماكرو طويلة للغاية تحت تصرفك.



يعمل قسم الماكرو مثل "ملف التعريف" حيث يمكنك إعادة تسمية ماكرو بالكتابة في الحقل الموجود أدناه **MACRO NAME** (اسم الماكرو). كما تتوفر خيارات أخرى أيضًا في قسم الماكرو مثل إنشاء ماكرو جديد بالنقر فوق الزر **+** وحذف الماكرو الحالي بالنقر فوق الزر **🗑️**. يتيح لك الزر **⋮** نسخ ملفات الماكرو واستيرادها وتصديرها.

لإنشاء أمر ماكرو، ليس عليك سوى فوق الزر **RECORD** وسيتم تسجيل جميع نقرات المفاتيح وضغوطات الأزرار تلقائيًا على شاشة الماكرو. عند الانتهاء من تسجيل أوامر الماكرو، انقر فوق الزر **STOP** لإنهاء الجلسة.

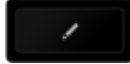



يتيح لك قسم الماكرو إدخال مقدار التأخير بين تنفيذ الأوامر المختلفة في خيار **RECORD DELAY** (تأخير التسجيل) يتم تسجيل التأخير بين تنفيذ الأوامر حسب طريقة إدخالها. يستخدم خيار **DEFAULT DELAY** (التأخير الافتراضي) وقتاً محدداً مسبقاً (يعبر عنه بالثواني) على أنه التأخير. ويقوم الخيار **NO DELAY** (عدم التأخير) بحذف جميع التوقيات المؤقتة بين نقرات المفاتيح وضغطات الأزرار.




ملاحظة: يمكنك استخدام ما يصل إلى ثلاث فاصلات عشرية عند إدخال القيم في حقل "الثنائي (ث)".

وبمجرد تسجيل ماكرو، يمكنك التعديل على الأوامر التي أدخلتها باختيار كل أمر على شاشة الماكرو. يتم ترتيب كل ضغطة مفتاح أو ضغطة زر تسلسليًا مع أول أمر يظهر في أعلى الشاشة.

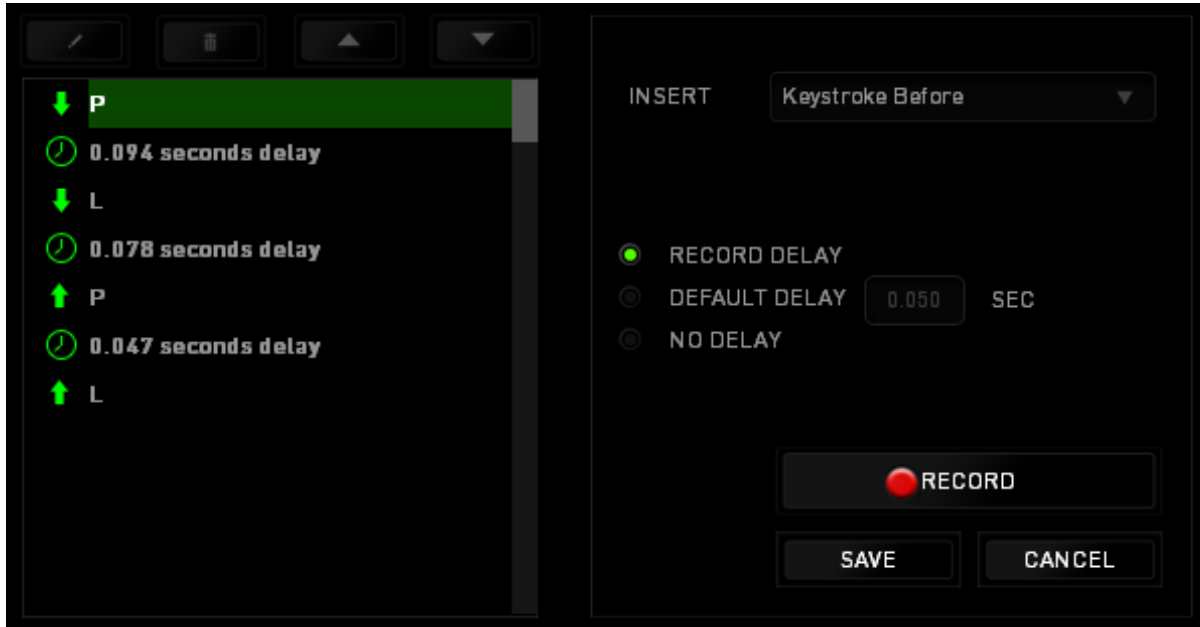



يتيح لك الزر  تعديل أمر معين بينما يتيح لك الزر  إمكانية حذف أحد الأوامر. يمكنك الزر  و  خيارًا لتحريك الأمر إلى أعلى أو إلى أسفل.

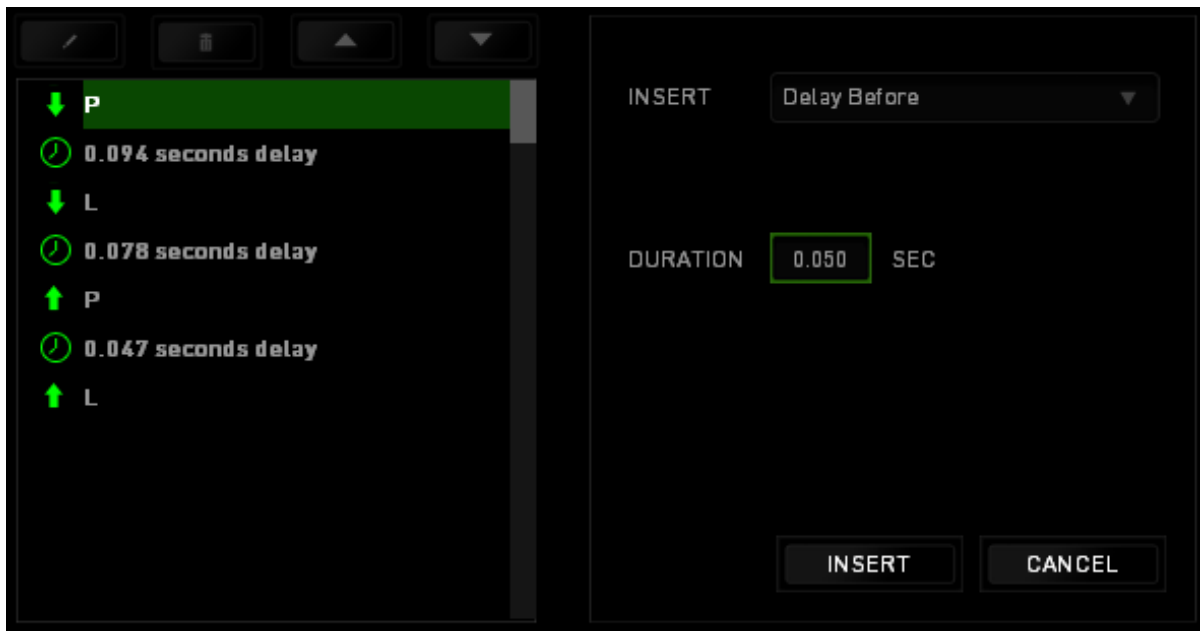
يتيح لك الزر  إدخال نقرات مفاتيح أو ضغطات أزرار أو تأخيرات زمنية إضافية إما قبل تنفيذ الأمر المحدد أو بعده.

بمجرد الضغط على الزر **INSERT**، ستظهر نافذة شاشة جديدة بجانب قائمة أوامر الماكرو. تتيح لك القائمة المنسدلة بهذه النافذة اختيار ضغطة زر أو التأخير الذي سيُضاف قبل أو بعد تنفيذ أمر الماكرو المميز.





يمكنك إضافة مجموعة أوامر ماكرو جديدة بالنقر فوق الزر  بقائمة نقرات المفاتيح؛ أو إدخال التأخيرات الزمنية في حقل المدة باستخدام قائمة التأخير.



## 8. السلامة والصيانة

### إرشادات السلامة

لتحقيق أقصى درجات السلامة أثناء استخدام ماوس Razer BlackWidow Tournament SE، نوصي بأن تلتزم بالإرشادات التالية:

1. في حال واجهتك مشكلة في تشغيل الجهاز بصورة صحيحة ولم ينفذ استكشاف الأخطاء وإصلاحها، افصل الجهاز واتصل بالخط الساخن لشركة Razer أو انتقل إلى [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com) للحصول على الدعم. لا تحاول صيانة أو إصلاح الجهاز بنفسك في أي وقت.
2. لا تفك الجهاز (حيث إن القيام بذلك سوف يُبطل الضمان) ولا تحاول تشغيله في ظل أحمال متقلبة للتيار الكهربائي.
3. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن السوائل أو الرطوبة أو النداءة. لا تشغل الجهاز إلا في نطاق درجات الحرارة المحددة، من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت). في حالة تجاوز درجة الحرارة هذا النطاق، افصل وأوقف تشغيل الجهاز حتى تستقر درجة الحرارة عند مستوى مثالي.

### الراحة

أفادت الأبحاث أن الفترات الطويلة من الحركة المتكررة، وتحديد الموضع غير السليم للأجهزة الملحقة بجهاز الكمبيوتر والموضع غير الصحيح للجسم والعادات السيئة قد ترتبط بانعدام الراحة البدنية وإصابة الأعصاب، والأوتار، والعضلات. وفيما يلي بعض الإرشادات لتجنب الإصابة وضمان الراحة المثالية أثناء استخدام لوحة مفاتيح Razer BlackWidow Tournament SE.

1. ضع لوحة المفاتيح والشاشة أمامك مباشرة والماوس بجوارها. ضع مرفقيك بجانبك، وليس بعيدًا عنك كثيرًا وعلى أن تكون لوحة المفاتيح في متناول يديك.
2. اضبط ارتفاع الكرسي والطاولات بحيث تكون لوحة المفاتيح والماوس على ارتفاع المرفق أو أسفل منه.
3. احتفظ بدعم جيد لقدميك، ووضعيتك مستقيمة وأكتافك مسترخية.

4. أثناء اللعب، ارخ رسغك وحافظ على استقامته. إذا أدبت نفس المهام بيدك بصورة متكررة، فحاول ألا تحني أو تلوي يديك لفترات طويلة.
5. لا تركز برسغيك على أسطح صلبة لفترات طويلة. استخدم مرتكز رسغك لدعم رسغك أثناء اللعب.
6. خصص المفاتيح بلوحة المفاتيح لديك لتناسب نمط اللعب الخاص بك لتقليل الحركات المتكررة أو الحرجة أثناء اللعب.
7. لا تجلس في نفس الوضع طوال اليوم. انهض وابتعد عن مكتبك ومارس تمرينات لإطالة ذراعيك وكتفيك وعنقك وساقيك.
8. إذا عانيت من عدم راحة بدنية أثناء استخدام لوحة المفاتيح، مثل ألم أو تنميل أو وخز في يديك أو رسغيك أو مرفقيك أو كتفيك أو عنقك أو ظهرك، يرجى استشارة طبيب مؤهل على الفور.

#### الصيانة والاستخدام

تتطلب لوحة المفاتيح Razer BlackWidow Tournament SE الحد الأدنى من الصيانة للحفاظ عليه في حالة مثالية. ونوصيك بفصل الجهاز من الكمبيوتر مرة واحدة شهريًا وتنظيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة أو قطعة من القطن مع قليل من الماء الدافئ لمنع تراكم الأوساخ. لا تستخدم صابونًا أو منظفات قاسية.



## 9. المفردات القانونية

### معلومات حقوق الطبع والنشر والملكية الفكرية

© حقوق الطبع والنشر لعام 2009-2014 محفوظة لشركة Razer Inc. براءة الاختراع قيد الانتظار. جميع الحقوق محفوظة. يُعد شعار Razer و For Gamers By Gamers وشعار الثعبان ثلاثي الرأس علامات تجارية مملوكة لشركة Razer Inc أو علامات تجارية مُسجلة باسمها و/أو باسم الشركات التابعة لها في الولايات المتحدة أو الدول الأخرى. وتمثل جميع العلامات التجارية الأخرى ملكًا خاصًا بملكيها المعنيين. وقد يختلف المنتج الفعلي عن الصور. تعد هذه المعلومات صحيحة وقت طباعتها. يُعد الرمز النصي Windows وشعار Windows علامات تجارية مُسجلة لمجموعة شركات Microsoft.

قد يكون لشركة "Razer" (Razer Inc.) حقوق طبع ونشر أو علامات تجارية أو أسرار تجارية أو براءات اختراع أو تطبيقات حائزة على براءة اختراع أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية (سواءً مسجلة أو غير مُسجلة) تتعلق بالمنتج الوارد في هذا الدليل. وتزويدك بهذا الدليل الرئيسي لا يمنحك ترخيصًا فيما يتعلق بأي حقوق طبع ونشر أو علامة تجارية أو براءة اختراع أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية الأخرى. قد يختلف Razer BlackWidow Tournament SE ("المنتج") عن الصور سواء على العبوة أو خلاف ذلك. لا تتحمل Razer أي مسؤولية عن هذه الاختلافات أو عن أي أخطاء قد تظهر. تخضع المعلومات الواردة في هذا الدليل للتغيير دون إخطار.

### الضمان المحدود للمنتج

للاطلاع على أحدث شروط الضمان المحدود للمنتج الحالي، تفضل بزيارة موقع [www.razerzone.com/warranty](http://www.razerzone.com/warranty).

### حدود المسؤولية

لا تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي خسارة للأرباح أو فقدان المعلومات أو البيانات أو الأضرار الخاصة أو العارضة أو غير المباشرة أو العقابية أو التبعية التي تنشأ بأي طريقة نتيجة توزيع المنتج أو بيعه أو إعادة بيعه أو استخدامه أو عدم القدرة على استخدامه. ولا تتعدى مسؤولية Razer بأي حال سعر الشراء بالتجزئة للمنتج.

### تكاليف الاقتناء

لتجنب الشك، لن تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي تكاليف اقتناء ما لم يتم إبلاغها باحتمالية وقوع هذه الأضرار ولن تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي تكاليف لمسؤولية الاقتناء تتجاوز سعر الشراء بالتجزئة للمنتج.

### أحكام عامة

تخضع هذه الشروط وتُفسر وفقاً لقوانين الولاية القضائية التي تم شراء المنتج فيها. إذا اعتبر أي شرط وارد هنا لاغياً أو غير نافذ، فحينئذ لن يكون لهذا الشرط (طالما ظل لاغياً أو غير نافذ) أي أثر ويعتبر مستبعداً دون إبطال أي من الشروط الباقية. تحتفظ Razer بالحق في تعديل أي شرط في أي وقت دون إخطار.